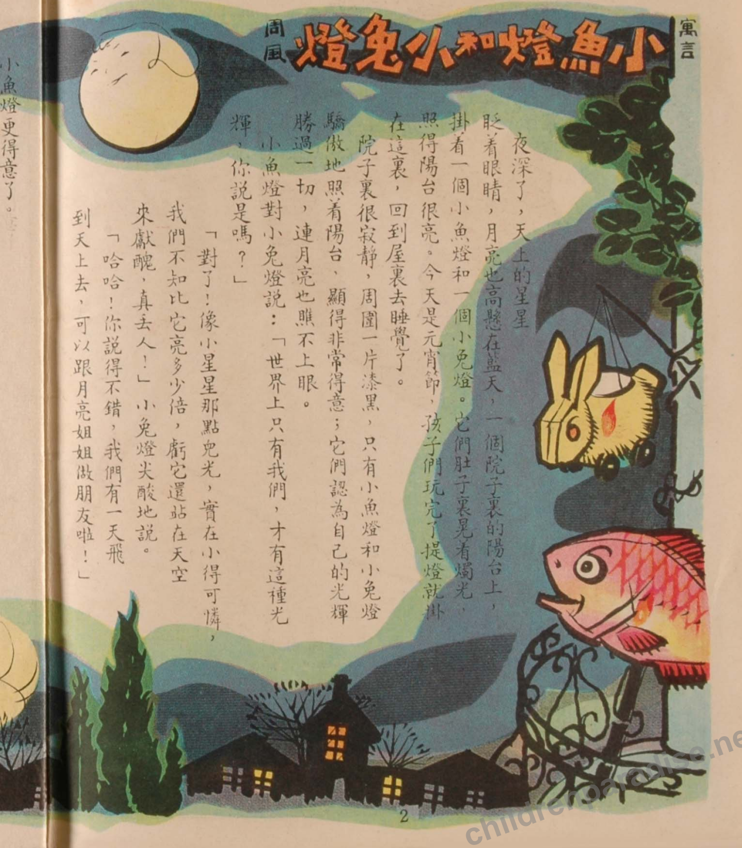

兒童樂園
242



愛漂亮的金魚
法國泰齊城一位有錢的老太太說：金魚是最講禮貌和愛漂亮的。她餵食給金魚的時候，必須要穿得很整齊，不然的話，金魚會不高興，拒絕吃她餵的東西。
不怕撞的計時錶
美國佛羅里達州，裝設新式停車計時錶。這種計時錶下面帶有彈簧，汽車撞到時會彎曲，但汽車開去後馬上可以恢復原形。
太空戲院
英國倫敦市中心，最近建成一座「行星運行儀」。小朋友們可以坐在舒服的沙發椅子上，觀察太空中許多新世界，好像真的旅行太空一樣。
這座「行星運行儀」，好像一個大戲院，設有五百四十七個座位，有大小放映機兩百多部，可以映出九千多個星球。
鋼盔結冰
美國新英格蘭州最近落大雪一家杉木公司起火，消防員趕往救火，鋼盔上竟然凍滿了冰條。
巨型麪包
德國柏林無線電台，舉行烹調法展覽會，有四百六十五家食物商店參加。會中有一巨型麪包，最引人注意。
交通標誌奇觀
日本若松户烟大橋，橋頭的交通標誌有十五種，形形色色，非常好看。但是，每天從這座大橋上經過的車輛，有一萬八千多架，這些標誌都寫些甚麼，誰也沒有空去看它。
速度
40
U TURN
自轉車通行
駐
停
一方通路
ONE WAY
NO
W-2100
30



寓言

小魚燈和小兔燈

周風

夜深了，天上的星星眨着眼睛，月亮也高懸在藍天，一個院子裏的陽台上，掛着一個小魚燈和一個小兔燈。它們肚子裏晃着燭光，照得陽台很亮。今天是元宵節，孩子們玩完了提燈就掛在這裏，回到屋裏去睡覺了。

院子裏很寂靜，周圍一片漆黑，只有小魚燈和小兔燈驕傲地照着陽台，顯得非常得意；它們認為自己的光輝勝過一切，連月亮也瞧不上眼。

小魚燈對小兔燈說：「世界上只有我們，才有這種光輝，你說是嗎？」

「對了！像小星星那點兒光，實在小得可憐，我們不知比它亮多少倍，虧它還站在天空來獻醜，真丟人！」小兔燈尖酸地說。

「哈哈！你說得不錯，我們有一天飛到天上去，可以跟月亮姐姐做朋友啦！」

小魚燈更得意了。

「喂！月亮姐姐，不久你有我們倆和你做伴啦，你高興嗎？」小兔燈囂張地向月亮打招呼。

月亮好像微微一笑，卻沒有說什麼話。夜更深了，院子周圍更加寂靜。

「唷，我的肚子覺得有點冷了，怎麼辦呢？」小魚燈嚷起來了。

「唉！怎麼啦，大概你肚子裏的蠟燭點完了吧？快叫小主人給你添吧！」小兔燈失驚地回頭去望自己的肚子「唷，我的肚子也暗起來了，糟糕！」

「小主人呀！快來替我們添蠟燭吧！」他倆異口同聲地叫起來。

可是，在這更深夜靜的時候，小朋友們都睡着了，誰去替它們添蠟燭呢！不一會兒，它倆的肚子都冒出一股烟來，一點光也沒有了，跟着它倆的喊聲也微弱得聽不見了。

這時，院子裏黑漆漆的，一點動靜也沒有。只有天空的星星還在眨眼，月亮還側着臉兒好像在歎息：「唉！只有那麼短暫的一點點光輝，就驕傲起來，是不會有好結果的！」



慷慨韓貞

—莫烁—

明朝的時候，有個瓦匠，名叫韓貞。他每天勤力工作，還要抽出空暇的時間，發奮讀書。

他的家境貧苦，但是他樂於幫助別人。有天晚上，一個鄰居向他借米，他沒有考慮，就一口答應了。

可是當他到了廚房，打開米缸一看，才知道自己缸裏的米，祇够煑一頓飯。

如果借給鄰居，自己就沒有吃的了。他的妻子說：「我們的米也不多了，怎能借給人家呢？」韓貞當時覺得很為難：「可是，我已經答應人家了啊！」

於是，他的妻子也不好再說甚麼，祇好把缸裏的米，全都借給鄰居了。

這件事很快的傳開了，人們為了讚美他，都稱他為「慷慨韓貞」。

× × × ×

有一個村人，聽了韓貞借米給鄰人的事，懷疑他是假裝行善的。「我倒要試試韓貞，是不是真的那樣慷慨？」

恰巧那年的年景很好，秋季豐收。韓貞家裏的糧食，也堆滿了倉。

一天黃昏時候，有個人來到韓貞家裏，對韓貞的妻子說：「老韓借過我一擔米，很久沒還；年景不好，我也不好意思來要，可是，今年豐收了啊，你們應該還糧了吧？」

韓貞的妻子沒有辦法，祇好拿出一担米，交了給他。

晚上韓貞回來的時候，他的妻子告訴他還米的事。韓貞聽了，奇怪地說：「我們一向省吃儉用，從來沒有向別人借過糧食呀！」他的妻子聽了很生氣，要韓貞快去追究，但是，韓貞想了一想，安慰他的妻子說：「這個人一定是遇到了特別的困難，不然他不會硬向我們這樣貧窮的人要糧食的。」

過了幾天，那個人看到韓貞並不追究，果然慷慨，便把米送了回來，並且向韓貞道歉。兩人從此成了最好的朋友。

× × × ×

親愛的小朋友！這個故事的前半段，說明了韓貞的「仁」。「仁」就是博愛的意思。後半段，說明了韓貞的「恕」。「恕」就是原諒人的意思。「仁」與「恕」都是我們固有的傳統道德。



小警察
機械助手 2
丁冬
前文提要：機械助手撞壞了車，只好把車抬着走，可是一不留神，又滑倒了。兩人只有步行去捉賊。



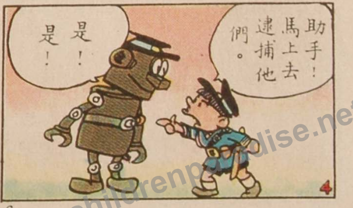
快要到了，還不加快步！
嗚！嗚！嗚！



喂！注意那邊。



這兩個就是強盜啦。
啊！不得了，警官來了。



助手！馬上去逮捕他們。
是！是！



喂！強盜，不要走！



嘩！手槍！
這些東西沒有問題。
它不怕手槍的，快些走吧！



喂！慢着，你們逃不了的。
快些！快些！



咦！這是甚麼東西呀!?



滴。
滴。
達！



怎麼啦！
哎喲，又滑倒啦！

智力測驗

清水

（一）

小朋友：

左邊十個木柱子，排成一個三角形，尖端向下。現在要讓它變成尖端向上，但只准移動三個木柱，你試試看，怎樣排法？

（二）

右邊方格中共有十六個數字。劃一條直線穿過方格，把直線經過的數字加起來，看誰得的數字最大。

2	9	5	6
15	7	16	3
12	14	10	11
8	4	1	13

同命人

夏林

一九○○年七月廿八日，意大利國王温栢特，在蒙查城的一間餐室吃飯。餐室的老板親自出來接待，國王見了他，大吃一驚，因為他的面孔、鬍鬚、姿勢，從頭到腳，都同國王一模一樣。

於是國王問起他的家世，餐室老板很恭敬的回答說：「我叫做温栢特，一八四四年三月十四日出生。我的妻子名叫瑪麗亞麗德，我們是在一八六六年四月二日結婚的。我還有一個兒子名叫彼得利與。」說到這裏，國王已萬分驚異，原來國王和餐室老板的出生日子、結婚日子、妻子和兒子的名字，都完全相同，這真是不可思議的事。

於是國王對他說：「我從沒有聽過這樣奇事。好吧！以後我如果到這裏時，我一定來探望你。明天我在這裏的一個比賽會上頒獎，到時，請你也來參觀。我很想送一點東西給你作紀念。」

可是到了第二天，餐室老板未到比賽會之前，因為玩弄手槍，一不小心，打在自己的胸膛而斃命。這事還未傳出，在比賽會場上的國王也是被人暗殺，子彈穿胸而死的。

寂寞的嘀嘀嘀

西蒙

嘀嘀嘀是一隻很小的金翅雀，背上披着美麗的綠色羽毛，肚子是淺黃色的，頭上黑黑的，看起來好像戴了一個黑帽子。

嘀嘀嘀在花園中飛了一個圈子，停在一棵小樹上，牠感覺很寂寞，便「嘀嘀嘀」地叫了兩聲。

牠把牠的頭向一旁側了側，靜靜地聽，但是沒有回答。「嘀嘀嘀，嘀嘀嘀」，牠又叫了幾次。

牠的同伴都到哪裏去了？誰也不知道。牠在莉莉的花園中找來找去，一個同伴也找不到。牠希望莉莉早點放學，回來同牠玩耍；莉莉很喜歡牠，每天都拿些穀粒來餵牠。

嘀嘀嘀飛到一棵高樹上，用兩隻脚抓住樹枝，把身子倒垂下來，哈，這樣真是好玩極了，當一陣風吹來的時候，牠的身體就前後搖擺，好像小朋友打鞦韆一樣。

玩了一會，牠疲倦了，可是牠的同伴還沒回來。只有一羣麻雀，在花園裏「喳喳喳」地叫個不停。

「要是莉莉回來就好玩了。」嘀嘀嘀心裏想。如果莉莉回來，她會跑到花園來叫牠。有時牠故意躲起來，不出聲，等莉莉找得急了，嘀嘀嘀便一下飛出來，在她頭頂上叫幾聲，接着牠便飛在前面，讓莉莉緊緊地在後面追，唉，那真是好玩啊！

「但是，還要等很久哪！」嘀嘀嘀自言自語地說。

忽然，牠想出一個主意來：「如果我能像麻雀那樣大聲地叫，我的同伴也許能聽到，會回來和我玩呢！」於是，這個小金翅雀便學着麻雀，粗聲粗氣的大嚷起來。

可是牠的嗓子雖然叫得痛了，啞了，還是沒有人注意牠。

很久很久，牠的三個同伴在花園飛過，嘀嘀嘀沙啞着嗓子向牠們招呼。

「嘀嘀嘀，你怎麼了？」一個同伴對牠說：「你的聲音難聽極了！這樣大吵大嚷，真是不怕醜！媽媽不是教給你說話要文雅些嗎？」同伴說完，掉轉頭飛開了。

又過了很久，莉莉放學了。「嘀嘀嘀，嘀嘀嘀，你在哪裏呀？」她一邊跑進花園一邊叫。

嘀嘀嘀高興極了，牠忘記了同伴的勸告，還學着麻雀的聲音「喳喳喳」地大喊。

「嘀嘀嘀，你簡直不像你自己，你今天叫得太難聽了！」莉莉說完，氣得跑回屋子裏去。

嘀嘀嘀孤獨地站在樹枝上，心裏非常難過，牠把牠的黑腦袋鑽到翅膀底下，傷心地哭了起來。

這時，媽媽回來了。「嘀嘀嘀，什麼事情這樣傷心啊？」

嘀嘀嘀把剛才的情形告訴了媽媽。媽媽很和氣地對牠說：「你為什麼要學做麻雀呢？學做別人永遠不會有好處的，自己做個好孩子，聽媽媽的話。你看，做個金翅雀不是很好嗎？會唱歌，又會盪鞦韆！」

嘀嘀嘀聽了媽媽的話，不再哭了。牠現在很高興自己是一隻金翅雀。牠的同伴聽到牠的歌聲，都來同牠玩，莉莉也更加喜歡牠了。



手工 兔子

唐森

基本摺法請參照二三一期

1

2 左右翻起兩角後依虛線四邊摺，

頭部摺法

3 照中線覆成圖四狀。

左右翻起兩角。2

4 先依指示兩層摺起，再翻下一塊。

前後塊摺下

5 剪開

屈入

屈前摺

6 摺後

再將兩旁摺

7 成頭部

再依中線向裏摺

尾屈起

向裏屈摺

腳先摺後再向前摺。

用膠水將尾頭貼緊

十一×÷的奇妙運算

算術

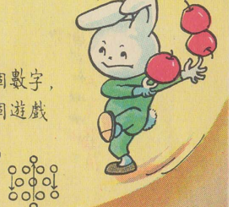
潔恩



小丁有名鬼靈精，專愛想些奇奇怪怪的小玩意。今早一進課室，就大吹法螺，說他發明了一種 十，一，×，÷ 的奇妙運算法，能將一個數字，排成十組（每組都是四個數），夾入十一×÷符號，演算出來的得數，恰好是 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 的排列，全班同學都瞪大眼睛，看着小丁在黑板上表演。瞧！下面就是小丁的演算了：

$0 = 3 + 3 - 3 - 3$
$1 = 3 \div 3 + 3 - 3$
$2 = (3 \times 3 - 3) \div 3$
$3 = 3 \times 3 - 3 - 3$
$4 = (3 \times 3 + 3) \div 3$
$5 = 3 + 3 - 3 \div 3$
$6 = 3 + 3 + 3 - 3$
$7 = 3 + 3 + 3 \div 3$
$8 = 3 \times 3 - 3 \div 3$
$9 = 3 \times 3 + 3 - 3$

$0 = 4 \quad 4 \quad 4 \quad 4$
$1 = 4 \quad 4 \quad 4 \quad 4$



小丁表演完3字的運算，跟着出了4這個數字，請大家試玩。小朋友，你們有興趣參加這個遊戲嗎？如果願意，就拿出筆來玩玩吧。

智力測驗答案：（1）最大的數字是

2	9	5	6
15	7	16	3
12	14	10	11
8	4	1	13

（2）


詩謌
元宵夜
青子
天上有星星，
地上也有星星；
天上的星星會眨眼，
地上的星星更光明。
× × ×
河裏有魚兒，
岸上也有魚兒；
河裏的魚兒游來游去，
岸上的魚兒卻很安靜。
× × ×
一忽兒，
天上的星星
地上的星星
岸上的魚兒
都跑到河裏去了，
它們的光輝，
更顯得晶瑩。
× × ×
這是什麼玩意？
是元宵節裏的奇景：
花燈好像地上的星星，
魚燈照出河裏的倒影，
把村橋街道照得通明；
是兒童們在歡度佳節，
是鄉鄰們在預祝昇平。

林的動物

物，都鑽入地洞裏「冬眠」不吃也不動。有些動物還要出來找東西吃。你們只要仔細地看就知道了。

兔子

唐森

基本摺法請參照二三一期



外國童話

霜婆婆

—魯平—

據說古時候的人相信：天上有一個霜婆婆，她的牀褥是用羽毛做成的。她每天清理她的牀，把她的牀褥拍一拍，那些細小的羽毛，散落下來，就成為世上的雪花。

關於這個傳說，還有一個美麗的故事呢！

從前，有一個寡婦，她有兩個女兒，一個又美麗又勤儉，另一個卻是又醜又懶惰。但是媽媽喜歡那個醜的，因為那是她自己親生的。美麗的小女孩，因為不是她親生的，她就不喜歡她，叫她做各種辛苦的工作。每天，那個可憐的小女孩，被逼着走出去，坐在井邊紡紗。

有一次，她紡紗紡得手指上流了血，血滴到紡紗的紡錘上，她拿起紡錘，想伸到井水裏去洗一洗，可是一不小心，紡錘掉到井裏去了。她哭着跑回去，告訴她的後母。

她的後母聽了非常生氣，罵了她一頓，說：「你把紡錘掉到井裏去了，你必須自己把它撈出來！」

小女孩被後母逼得沒有辦法，祇得又走回去。她爬在井邊，用力伸出手去，在水中摸索，可是摸不到水底。最後，她掉到井裏去了。

當可憐的小女孩恢復知覺的時候，她發覺自己躺在一塊草地上，四週生滿了美麗的野花。她爬了起來，看到前面有一個小茅屋。茅屋門前站着一個老婆婆，老婆婆的樣子非常難看，小女孩見了很害怕，掉轉頭想跑開。

但是老婆婆喊道：「好孩子，不要怕，你就和我一同住吧。我是霜婆婆，你可以幫我收拾屋子，每天把我的羽毛牀褥拍一拍，拍得羽毛飛揚，地球上的人就會說：「啊，天下雪了！」」

小女孩聽了霜婆婆的話，就住了下來，幫着霜婆婆做各種工作。霜婆婆待她很好，從來不責罵她。

小女孩和霜婆婆住了很久，漸漸地她有些想家了。一天，她對霜婆婆說：「霜婆婆，你待我太好了，但是我非常想家，我很想回家去看看。」

「很好，」霜婆婆說：「你幫我工作了這麼久，我非常感謝你。如果你喜歡，可以再回來。」

霜婆婆牽了小女孩的手，帶她走到一個大門口，還把她掉落井裏的紡錘交給她。當小女孩走過大門的時候，忽然下了一陣金子的雨，小女孩的身上，掛滿了一片片金葉子。

忽然，小女孩發現已經回到自己的家門口了，家裏的一隻公雞站在圍牆上叫道：「喔喔喔！我們的金姑娘回來了！」

後母看到勤儉的小女孩，帶了滿身的金子回來，待她非常好。

小女孩把經過的情形完全說了出來。後母想多得金子，馬上命令她自己的懶惰的女兒，到井邊去紡紗。



懶惰的女孩不顧紡紗，衹想得金子，她把自己的手指刺破，把血塗在紡錘上，丟進井中，然後自己跳下井去。

懶惰的女孩跳下井中，發現自己來到一塊美麗的草地，她看到霜婆婆站在茅屋的門口，便請求霜婆婆收留她。霜婆婆答應了。

懶惰的小女孩因為想要金子，第一天工作得很努力，但是第二天她就開始懶惰了，第三天更懶惰。慢慢地，她早上起得很遲，也不拍拍霜婆婆的羽毛牀褥，於是地球上就很久沒有雪花了。

最後，霜婆婆實在討厭極了，就叫她回家去。懶惰的小女孩很是高興，心裏想：「金子的雨就要落下來了！」

霜婆婆帶着她來到一個大門口，可是當她走過大門的時候，忽然下了一陣黑色的瀝青油。小女孩頭上身上都黏了些又髒又臭的瀝青油。

懶惰的小女孩哭着走回家來，家裏的公雞站在圍牆上叫道：「喔喔喔！我們的髒姑娘回來了！」

這些骯髒的油，牢牢地粘在懶惰的小女孩身上，頭髮上，永遠也洗不乾淨，懶惰的小女孩變得更加難看了。

謎語

南潛

七寸方田耕十年，
半月出產萬萬千，
智慧花果人人愛，
精神食糧樣樣全。

猜物一

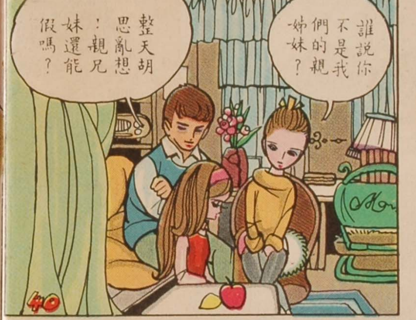

名著連載
櫻子姑娘
藍沙
2
上文述要：櫻子被車撞倒，一位夫人送她去醫生處敷藥後回家。
這人倒很親切，也不多說話。
好像不是壞人。
不過，她總是望着你，櫻子！
是嗎？
你真是不認識她嗎？
是啊！絕不認識。
櫻子：你的臉孔，有點像混血兒……。
你這是甚麼意思？
也不知那個地方，她長得很像你。
櫻子，她也許是你的媽？……
甚麼？胡說！我媽不是在家裏嗎？
我只是猜想了一下，請不要見怪！
誰怪你。
你這話是不是有甚麼原因？
沒甚麼。
啊……你哥哥來了。
櫻子！喊你，幹麼不應聲？
吃飯了。
啊！哥哥和姐姐來了！
這幾天，我見你總是照鏡子，有甚麼心事嗎？櫻子！
哥哥：你看我，是不是有甚麼不同的地方？
甚麼不同？



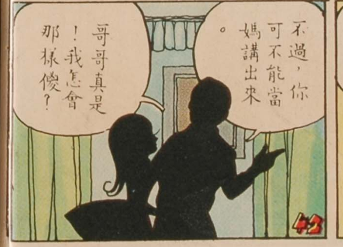




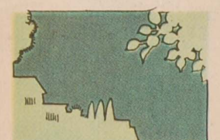
櫻子和哥哥、姐姐講話，卻忘記要吃飯了。

















接下期



小圓圓
自作自受
姊姊做完功課，跑到那裏去？讓我找她玩！
1



哈哈！原來都在這裏做湯圓，
2



3
小胖，你不會做，別搞！




小胖，你拿那麼大團的粉幹嗎？
什麼？我比你們更會做，看我的！
4



哈哈，做好了一只小狗，一只兔子，一個大湯圓。
5



6
媽，給我先煮好這幾個湯圓！
小胖，你又搞什麼鬼！



7



8



9



10
唷！燙死我啦！



11



12
活該！誰叫你貪大，這就叫做自作自受了！

兒童樂園：第二四二期目錄

一九六三年二月一日出版

兒童樂園半月刊

第二四二期

定價：港幣六毫 台幣四元 叻幣三毫
．外埠的加郵費．

督印人 楊望江
主編 羅冠樵
出版者 兒童樂園半月刊社 九龍九龍塘多實街十四號
發行者 兒童樂園營業部 香港德輔道中廿六號A二樓 電話：八二二二九一號
印刷者 友聯橡皮印刷廠 九龍馬頭圍道基層里三一五號 電話：八二五一五三號

香港政府核准登記

兒童樂園半月刊創刊十周年紀念圖畫比賽

參加辦法

一、凡年齡在十四歲以下的小朋友，都可參加。
一、不限題材（自由畫），油彩、水彩、蠟筆、鉛筆、水墨、都可以。
一、自備紙張，用圖畫紙，以12吋×14吋，及14吋×28吋，兩種大小為合。
一、畫好後，請剪下下面的參加証，填上姓名、年齡、地址等項，貼在圖畫紙的左下角。
一、請寄：九龍九龍塘多實街14號友聯書報發行公司收
香港德輔道中26A號二樓友聯書報發行公司收

截止日期

一、三月十五日截止收件，外埠以郵戳日期為準。

發表日期

一、入選名單於第二四八期發表。
一、入選優秀作品，將在香港大會堂公開展覽。（日期另行公佈。）

獎品

一、設名貴獎十名，入選獎一千名。

（注意：請在圖畫紙後面加上畫題）

兒童樂園半月刊創刊十周年紀念圖畫比賽參加証

姓名		性別	
學校		年歲	
班級		籍貫	
除港九、台灣等地外，其他外埠，請寫明英文地址。	地址		
	英文地址		